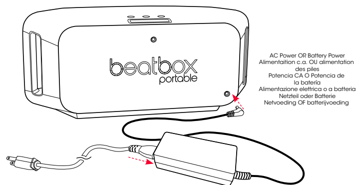


Beatbox Portable
User Guide

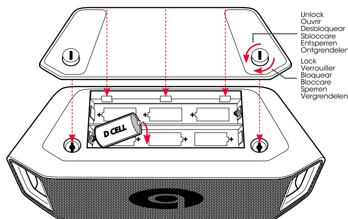
Table of Contents

EN	LED Indicators	6
	Remote Functionality	7
	Important Safety Information	9
	Speaker Placement	11
	FCC Statement	13
FR	Voyants DEL	16
	Fonction télécommande	17
	Informations de sécurité importantes	19
	Positionnement des haut-parleurs	21
	Déclaration FCC	23
ES	Indicadores LED	26
	Mando a distancia	27
	Información de seguridad importante	29
	Ubicación del altavoz	31
	Declaración de la FCC	33
IT	Spie LED	36
	Funzionalità remota	37
	Importanti informazioni per la sicurezza	39
	Posizionamento degli altoparlanti	41
	Avvertenza FCC	43

DE	LED-Anzeigen	46
	Funktionen der Fernbedienung	47
	Wichtige Sicherheitsinformationen	49
	Lautsprecheraufstellung	51
	Erklärung zu den FCC-Bestimmungen	53
NL	LED-signaallampjes	56
	Functies afstandsbediening	57
	Belangrijke veiligheidsinformatie	59
	Luidspreker plaatsen	61
	FCC-verklaring	63



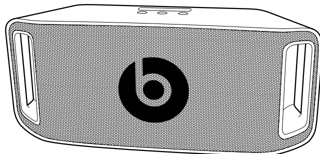
1 - Plug in Power



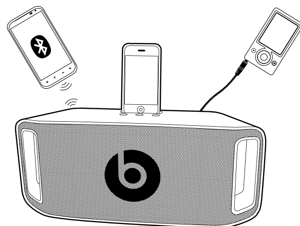
Batteries must be recycled or disposed of properly
Les piles doivent être recyclées ou jetées de manière adéquate
Las baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada
Le batterie devono essere riciclate o smaltite in maniera adeguata
Die Batterien müssen ordnungsgemäß zur Wiederverwendung aufbereitet oder entsorgt werden
Batterijen moeten worden gerecycled of op de juiste manier worden weggegooid

2 - Install Batteries





5 - Activate Pairing

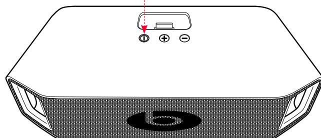


Auto detects docked device when connected
Détection automatique du raccordement de l'appareil une fois connecté
Detecta automáticamente un dispositivo acoplado cuando se conecta
Rileva automaticamente il dispositivo connesso non appena è collegato
Sobald angeschlossen, erkennt es das angedockte Gerät automatisch
Automatische detectie van het in het station geplaatste apparaat, wanneer dit is verbonden

6 - Choose Source

Power On
Allumer l'appareil
Encendido
Acceso
Einschalten
Voeding inschakelen

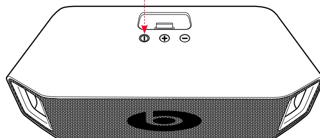




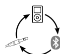
3 - Power On

Pairing Mode
Mode d'appariement
Modo de conexión
Modalità di associazione
Pairing-Modus
Modus Pairing



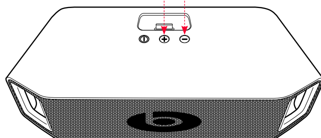


4 - Initiate Pairing



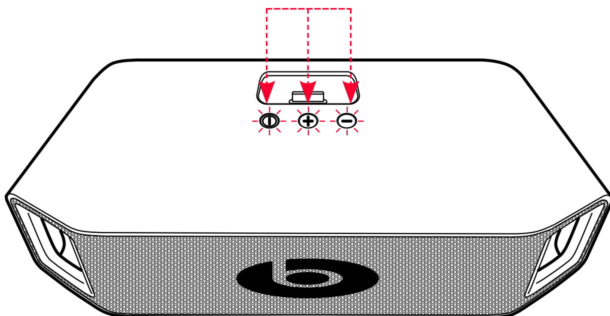
Manually override source input
Commande manuelle de priorité sur l'entrée source
Controle manualmente la entrada a fuente
Controllo manuale dell'input sorgente
Eingangsquelle manuell weiterschalten
De invoer van de bron handmatig tijdelijk opheffen





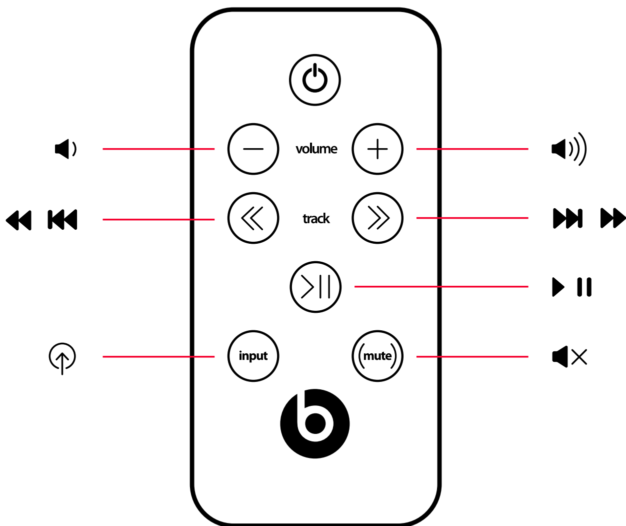
7 - Change Source

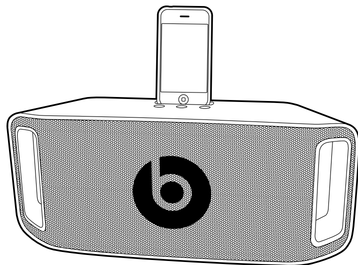
LED Indicators

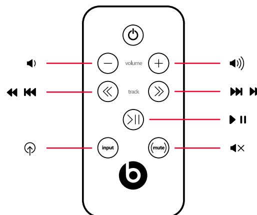


- Solid: Unit Powered On
- Blink: Pairing Initiated
- Rapid Blink: Volume Adjust
- Slow Blink: Low Battery
- Blink (x1): Switching Input

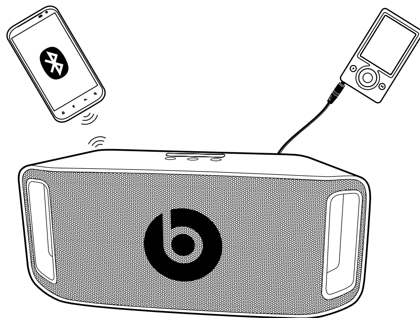
Remote Functionality

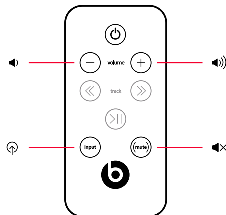






When device is docked





When using audio aux jack/BT



Important Safety Information

- Read, follow, and keep these instructions.
- Pay attention to all warnings.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wider blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at the plugs and the point where it exits from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Do not expose this apparatus to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the apparatus.
- To completely disconnect this apparatus from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
- The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.

Warning: Batteries (battery or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Speaker Placement

Some helpful guidelines that will help you achieve the best performance from your Beatbox.

Your Portable Beatbox is designed and engineered to sound great anywhere you place it. However, realizing that every space is different, there are placements that will maximize the performance of your Beatbox. The home environment can present a challenge in choosing the best location for your Beatbox. The trick is to place the Beatbox in a location that will take advantage of the acoustic properties of your room and give you the best overall balance of sound.

Distance to the side walls, back wall and corners can have the biggest impact on the sound of your Beatbox. The closer the Beatbox is to a wall, floor, or ceiling the more bass reinforcement you will get. Maximum bass comes when it's placed in a corner.

The shape of Beatbox allows you to place it perfectly into a corner, giving you a great combo of space saving and deep bass. The surface you place your Beatbox on can also significantly impact the sound. Make sure you place your Beatbox on a solid surface to avoid unwanted distortion to the sound.

The height of your Beatbox in relation to your listening position can also affect the sound quality. Ideally, your Beatbox should be as close to ear level as possible and at least four feet away from your listening position for the best performance.

We encourage you to spend the time to experiment with the location of your Beatbox. Trial and error is the best way to hear how your Beatbox reacts in your environment. Take your time to find the ideal location to ensure you experience the best sound quality your Beatbox has to offer.

FCC Statement

FCC ID: COW81000052

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user authority to operate the equipment.

Canada Statement

This device complies with Industry Canada RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.5 of RSS 102 and compliance with RSS-102 RF exposure, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.

Europe—EU Declaration of Conformity

The equipment complies according to the Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC.

This equipment meets the following conformance standards:

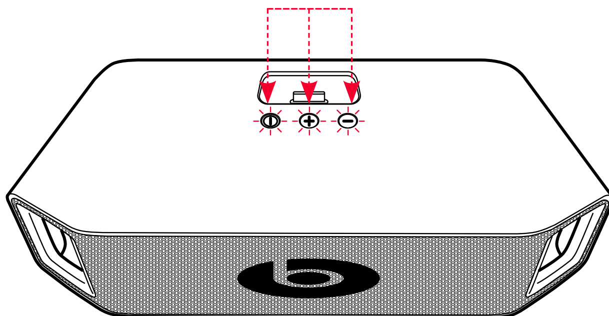
Safety	EN 60065/A12:2011
Health	EN 62479:2010
EMC	EN 301 489-1 V1.8.1 EN 301 489-17 V2.1.1 EN 55013:2001+ A1:2003+ A2:2006 EN 55020:2007
Radio	EN 300 328 V1.7.1

CE 0168

Register Your Beats Today

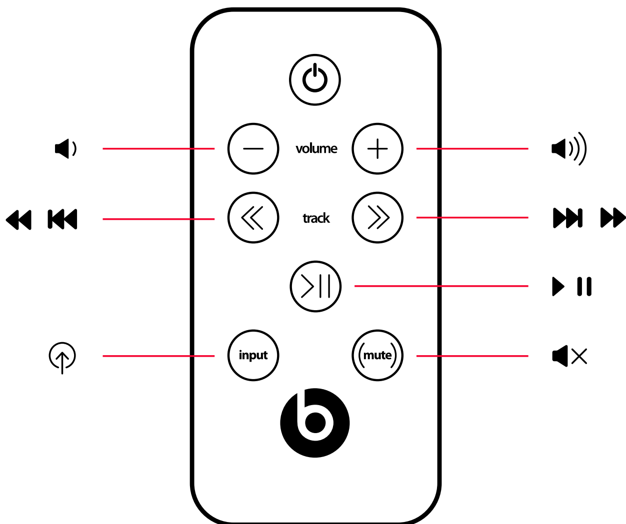
www.beatsbydre.com/register

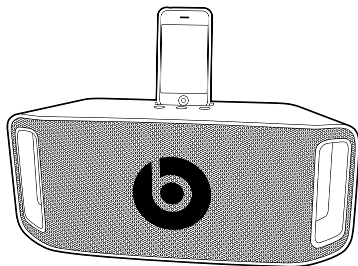
Voyants DEL

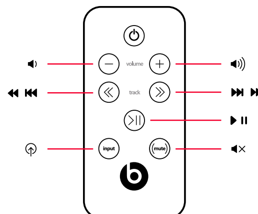


- Fixe : appareil allumé
- Clignotant : appariement initié
- Cllignotement rapide : réglage du volume
- Clignotement lent : piles faibles
- Clignote (1x) : changement de l'entrée

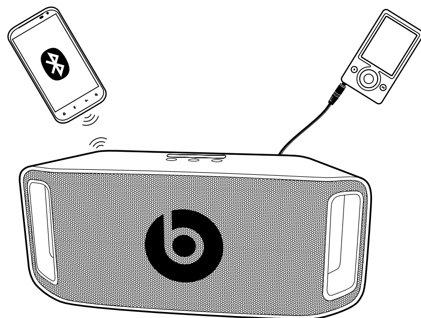
Fonction télécommande

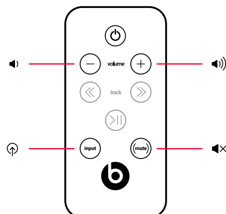






Lorsque l'appareil est connecté





Avec la prise d'entrée audio / la connexion Bluetooth



Informations de sécurité importantes

- Lisez, suivez et conservez ces instructions.
- Prêtez attention à tous les avertissements.
- N'utilisez pas cet appareil près de sources liquides.
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, des grilles de chauffage, des plaques chauffantes ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Respectez le dispositif de sécurité de la prise polarisée. Une prise polarisée comprend deux broches, une plus large que l'autre. La grande broche est fournie à titre de sécurité. Si la prise fournie ne correspond pas à votre sortie électrique, consultez un électricien pour remplacer l'installation obsolète.

- Protégez le câble d'alimentation pour éviter de marcher dessus ou de le pincer, particulièrement au niveau des prises et de la sortie de l'appareil.
- Utilisez uniquement les fixations ou accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil pendant un orage ou lors de longues périodes d'inutilisation.
- N'exposez pas cet appareil à des gouttes ou des éclaboussures et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquide, comme un vase, n'est placé sur l'appareil.
- Pour déconnecter complètement cet appareil du secteur C/A, débranchez la prise du câble d'alimentation du réceptacle C/A.
- La prise secteur du câble d'alimentation doit rester en bonne condition d'utilisation.

Avertissement : Les batteries (batterie ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil ou les flammes.

Positionnement des haut-parleurs

Quelques directives utiles qui vous aideront à obtenir la meilleure performance de votre Beatbox.

Votre Beatbox portable est conçue et fabriquée pour offrir un son exceptionnel partout où elle est installée. Cependant, comme chaque espace est différent, certains emplacements maximisent la performance de votre Beatbox. La configuration de votre appartement peut présenter quelques difficultés en termes de choix du meilleur emplacement de votre Beatbox. L'astuce est de placer la Beatbox dans un emplacement qui prend avantage des propriétés acoustiques de la pièce et vous offre le meilleur équilibre sonore général.

La distance avec les murs latéraux, arrière et les recoins peut avoir le plus grand impact sur le son de votre Beatbox. Plus la Beatbox est proche d'un mur, du plancher ou du plafond, plus vous recevrez des basses renforcées. Vous obtenez des basses maximales lorsque l'appareil est placé dans un coin.

La forme de la Beatbox la rend parfaitement adaptée aux coins d'une pièce, ce qui vous offre un double avantage : des économies d'espace et des basses très riches. La surface sur laquelle vous posez votre Beatbox peut également influencer le son. Assurez-vous de placer votre Beatbox sur une surface solide pour éviter la distorsion sonore.

Français

La qualité du son dépend également du positionnement de la Beatbox par rapport à votre position d'écoute. Idéalement, votre Beatbox doit se trouver à hauteur d'oreille et au moins à 4 pieds (1,2 m) de votre position d'écoute pour offrir la meilleure performance sonore.

Nous vous encourageons à prendre le temps d'essayer différents emplacements possibles pour votre Beatbox. Essayer différents emplacements est le meilleur moyen de voir comment votre Beatbox réagit dans votre environnement. Prenez votre temps pour trouver l'emplacement idéal pour obtenir la meilleure qualité sonore offerte par la Beatbox.

Déclaration FCC

FCC ID: COW81000052

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s’il n’est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n’existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l’équipement, l’utilisateur est encouragé à essayer de corriger l’interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l’antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l’équipement et le récepteur.
- Brancher l’appareil dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV pour de l’aide.

Déclaration FCC relative à l'exposition aux radiations

Cet équipement est conforme aux limitations concernant l'exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé. Ce transmetteur ne doit pas être co-localisé ni fonctionner avec d'autres antennes ou transmetteurs. Lorsque vous installez et utilisez l'équipement, laissez une distance minimum de 20 cm entre l'élément rayonnant et vous.

Cet équipement est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Précaution

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision causées par des modifications non autorisées apportées à cet appareil. De telles modifications pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Déclaration du Canada

Cet appareil est conforme à la norme Industry Canada RSS-210. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

L'appareil répond à l'exemption des limites d'évaluation courante de la section 2,5 de la norme RSS 102 et au respect de la norme d'exposition aux RF RSS-102. Les utilisateurs peuvent obtenir des informations sur l'exposition aux RF et la conformité au Canada.

Europe—Déclaration de conformité UE

L'équipement est conforme à la directive 1999/5/CE R&TTE (Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment).

Cet équipement répond aux normes de conformité suivantes :

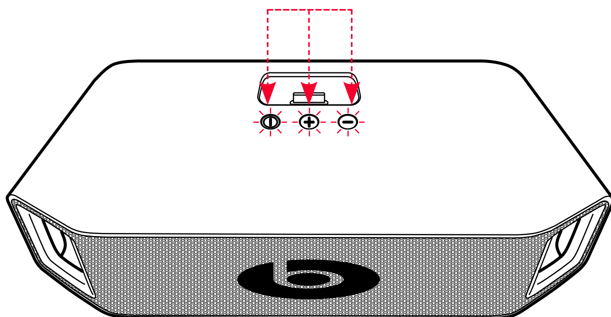
Sécurité	EN 60065/A12:2011
Santé	EN 62479:2010
CEM	EN 301 489-1 V1.8.1 EN 301 489-17 V2.1.1 EN 55013:2001+ A1:2003+ A2:2006 EN 55020:2007
Radio	EN 300 328 V1.7.1

CE 0168

Enregistrez votre Beats aujourd'hui

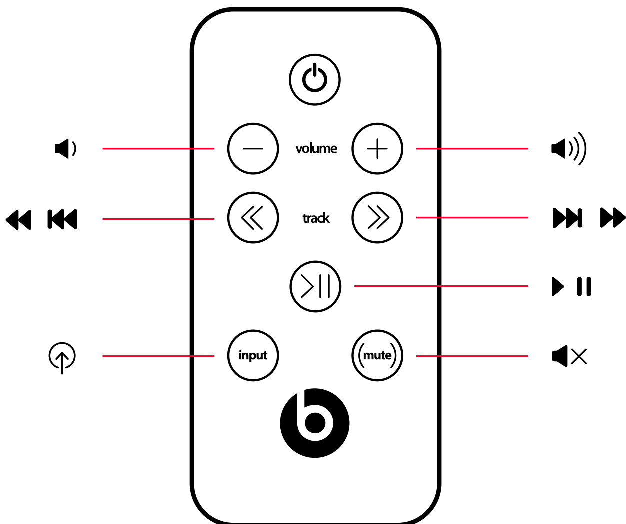
www.beatsbydre.com/register

Indicadores LED

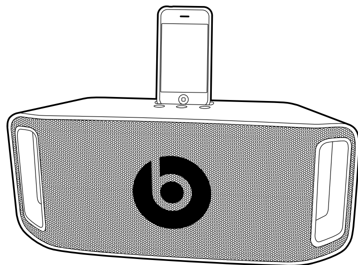


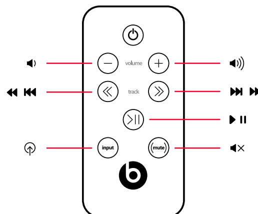
- Sólido: Unidad encendida
- Destello: La conexión ha iniciado
- Destello rápido: Ajuste del volumen
- Destello lento: Batería baja
- Destello (una vez): Entrada del interruptor

Mando a distancia

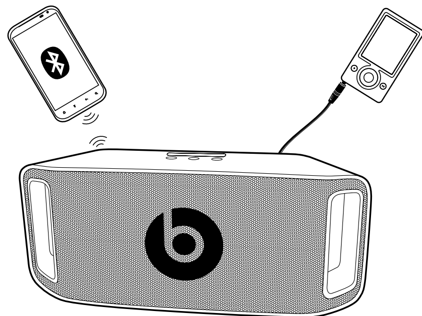


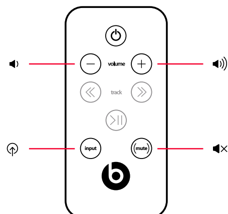
Español





Cuando el dispositivo está acoplado





Cuando se usa una salida de audio jack/Bluetooth



Información de seguridad importante

Lea, siga y conserve estas instrucciones.

Preste atención a todas las advertencias.

No utilice este aparato cerca del agua.

Debe limpiarse únicamente con un paño seco.

No obstruya los orificios de ventilación. Su instalación debe hacerse respetando las instrucciones del fabricante.

No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).

No anule la función de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos contactos, uno más ancho que el otro. El contacto más ancho es un elemento de seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.

Español

- Proteja el cable de alimentación para evitar que se pise o aplaste, especialmente en los enchufes y en el punto en el que sale del aparato.
- Utilice únicamente los accesorios y elementos auxiliares especificados por el fabricante.
- Desenchufe el aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante un periodo prolongado.
- No exponga este aparato a goteras o salpicaduras, ni coloque objetos que contengan líquidos (por ejemplo, jarrones) encima del aparato.
- Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, saque el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.
- El enchufe del cable de alimentación deberá ser fácilmente accesible.

Advertencia: Las pilas (la pila o pilas instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz directa del sol, el fuego o condiciones similares.

Ubicación del altavoz

Estos consejos útiles le ayudarán a sacar el mejor rendimiento de su Beatbox.

El Beatbox Portable se ha diseñado y fabricado para ofrecer un sonido extraordinario en cualquier lugar donde se coloque. No obstante, dado que cada espacio es diferente, hay lugares donde podrá sacar el máximo partido al rendimiento de su Beatbox. En un entorno doméstico puede resultar difícil elegir la mejor ubicación para su Beatbox. Lo importante es colocar el Beatbox en un lugar en el que se aprovechen las propiedades acústicas de la habitación y se consiga el mejor equilibrio general del sonido.

La distancia a las paredes laterales, la pared posterior y las esquinas puede influir mucho en el sonido de su Beatbox. Cuanto más cerca esté el Beatbox de una pared, del suelo o del techo, recibirá un mayor refuerzo de graves. El máximo nivel de graves se consigue colocándolo en una esquina.

La forma del Beatbox permite colocarlo perfectamente en una esquina, de forma que se consigue una buena combinación de ahorro de espacio y graves profundos. La superficie sobre la que se coloque su Beatbox también influye significativamente en el sonido. Asegúrese de colocarlo sobre una superficie sólida para evitar distorsiones no deseadas en el sonido.

La altura del Beatbox respecto a la posición de escucha también puede afectar a la calidad del sonido. Para conseguir el mejor rendimiento, lo ideal es que el Beatbox esté a una altura lo más cercana posible al nivel del oído, y al menos a 1,2 m de la posición de escucha.

Le recomendamos dedicar tiempo a probar con distintas ubicaciones del Beatbox. El método de "prueba y error" es la mejor manera de saber cómo reacciona el Beatbox en su entorno. Tómese su tiempo para encontrar la ubicación ideal, a fin de conseguir la mejor calidad de sonido que puede ofrecer su Beatbox.

Declaración de la FCC

Identificación de la FCC: COW81000052

Tras efectuar los ensayos correspondientes, se ha determinado que este equipo cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites fueron concebidos con el objeto de brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se produzca algún tipo de interferencia en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia adoptando alguna de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente que se encuentre en un circuito diferente al del receptor.
- Consulte con el distribuidor o con un técnico experto en radio y televisión para obtener ayuda.

Declaración de la FCC sobre exposición a radiaciones

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de radiofrecuencia establecidos por la FCC para un entorno no controlado. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor. Este equipo debería instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 centímetros entre la fuente de radiación y el cuerpo del usuario.

Este equipo cumple con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y

(2) Este dispositivo debe admitir cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Precaución

El fabricante no es responsable de ninguna interferencia en radio o televisión ocasionada por modificaciones no autorizadas del equipo. Dichas modificaciones pueden impedir que el usuario controle el equipo.

Declaración para Canadá

Este dispositivo cumple con lo dispuesto en la norma RSS-210 del Departamento de Industria de Canadá. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) no puede causar interferencias y (2) debe aceptar todas las interferencias, incluso las que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

El dispositivo cumple con los requisitos de exención de los límites de evaluación rutinaria de la sección 2.5 de la RSS 102 y de cumplimiento de los límites de exposición a radiofrecuencia de la RSS-102. Los usuarios pueden obtener información sobre la exposición a radiofrecuencia y el cumplimiento de las normas canadienses.

Europa—Declaración de conformidad de la UE

Este equipo cumple las normas de la Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación.

Este equipo cumple las siguientes normas de conformidad:

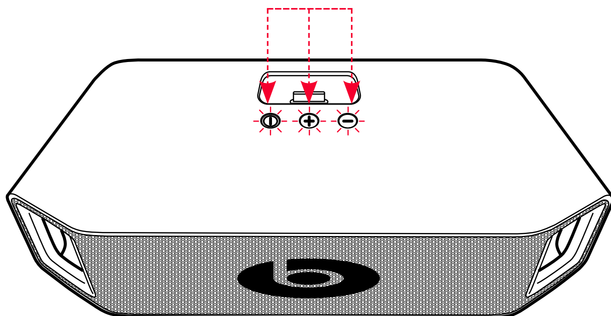
Seguridad	EN 60065/A12:2011
Salud	EN 62479:2010
Compatibilidad electromagnética	EN 301 489-1 V1.8.1 EN 301 489-17 V2.1.1 EN 55013:2001+ A1:2003+ A2:2006 EN 55020:2007
Radio	EN 300 328 V1.7.1

CE 0168

Registre su producto Beats hoy

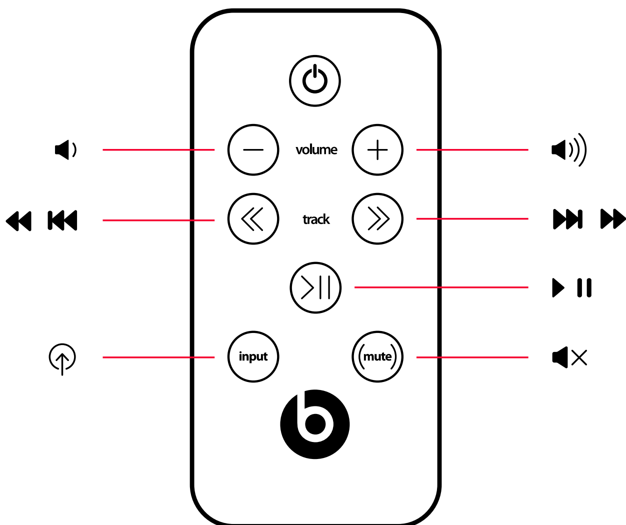
www.beatsbydre.com/register

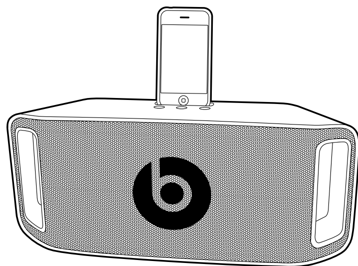
Spie LED

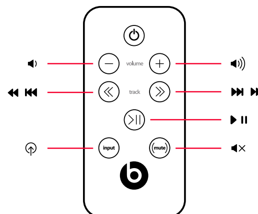


- Luce fissa: unità accesa
- Intermittenza: associazione avviata
- Intermittenza rapida: adeguamento volume
- Intermittenza lenta: batteria scarica
- Intermittenza (x1): cambio sorgente

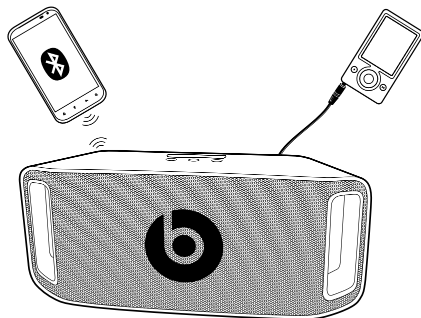
Funzionalità remota

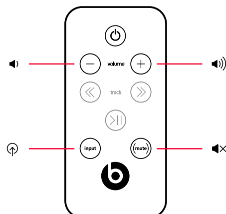






Quando il dispositivo è connesso





Quando si utilizza il jack audio aux/ BT



Importanti informazioni per la sicurezza

- Leggere, osservare e conservare queste istruzioni.
- Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
- Non usare questo apparecchio vicino all’acqua.
- Pulire l’apparecchio solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le fessure per la ventilazione. Installare l’apparecchio in conformità con le istruzioni del produttore.
- Non installare nei pressi di fonti di calore, come radiatori, bocchette di diffusione dell’aria calda, stufe o altri dispositivi (compresi amplificatori) che emettono calore.
- Non annullare la funzione di sicurezza della presa polarizzata. Le prese polarizzate sono dotate di due poli, uno più largo dell’altro. Il polo più grande ha una funzione di sicurezza. Nel caso in cui la spina fornita non entri nella presa, consigliamo di rivolgersi a un elettricista per provvedere alla sostituzione della presa a parete obsoleta.

- Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che venga calpestato o pizzicato, in modo particolare vicino alle prese e nel punto in cui esce dal dispositivo.
- Utilizzare solo dispositivi di fissaggio/accessori specificati dal produttore.
- Scollegare il dispositivo durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Non esporre il dispositivo a spruzzi o gocce d'acqua e non appoggiare sull'apparecchio oggetti contenenti sostanze liquide, come ad esempio vasi.
- Per scollegare completamente il dispositivo dalla rete di alimentazione CA, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.
- La spina del cavo di alimentazione dovrà essere sempre prontamente accessibile.

Avvertenza: Le batterie (in confezione o installate) non devono essere esposte alla luce diretta del sole, al fuoco o ad altre fonti di calore eccessivo.

Posizionamento degli altoparlanti

Ecco qui alcune utili linee guida per aiutarvi a trarre il massimo dalla vostra Beatbox.

La vostra Beatbox Portable è studiata e progettata in modo tale da produrre un suono straordinario ovunque decidiate di posizionarla. Tuttavia, poiché ogni spazio presenta caratteristiche diverse, uno studio attento del posizionamento della vostra Beatbox vi consentirà di ottimizzarne le prestazioni. L'ambiente domestico può presentare una sfida in fase di scelta della migliore posizione per la vostra Beatbox. Il trucco sta nel collocare la Beatbox in una posizione in cui potrà trarre vantaggio dalle proprietà acustiche della stanza e offrire al contempo il miglior bilanciamento in termini di suono.

La distanza dalle pareti laterali, dalla parete posteriore e dagli angoli può avere un enorme impatto sul suono della vostra Beatbox. Quanto più vicina a una parete, al pavimento o al soffitto sarà la Beatbox tanto più i bassi risulteranno rinforzati. Posizionando l'unità in un angolo, si ottiene il massimo risultato dai bassi.

La forma della Beatbox vi consente di collocarla perfettamente in un angolo, posizione questa che garantisce al contempo un risparmio di spazio e una straordinaria profondità dei bassi. Anche la superficie su cui decidete di appoggiare la vostra Beatbox può avere un forte impatto sul suono. Assicuratevi di posizionare la vostra Beatbox su una superficie solida per evitare una possibile e sgradevole distorsione del suono.

Italiano

Sulla qualità sonora può incidere anche l'altezza della vostra Beatbox rispetto alla vostra posizione di ascolto. Per garantire la migliore performance, la vostra Beatbox dovrebbe essere quanto più vicina possibile al livello del vostro orecchio e a una distanza di almeno 1 metro e 20 dalla vostra posizione di ascolto.

Vi incoraggiamo a sperimentare diverse posizioni per la vostra Beatbox. Procedendo per tentativi potrete rendervi conto di come la vostra Beatbox reagisce nelle diverse aree del vostro ambiente. Passate un po' di tempo a cercare la posizione ideale in grado di garantire la migliore qualità sonora che la vostra Beatbox può offrirvi.

Avvertenza FCC

FCC ID: COW81000052

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, secondo le specifiche della sezione 15 delle normative FCC. Questi limiti hanno lo scopo di garantire una protezione adeguata dalle interferenze dannose che possono originarsi quando l'apparecchiatura viene utilizzata in ambiente domestico. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può diffondere energia a radiofrequenza. Se non viene installata e utilizzata in conformità con le istruzioni del produttore può dare luogo a interferenze nella ricezione degli apparecchi radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze dannose nella ricezione radiotelevisiva, cosa verificabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza che separa l'apparecchiatura dal ricevitore.
- Collegare l'apparecchio alla presa di un circuito diverso da quello a cui si è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico esperto.

Italiano

Dichiarazione FCC relativa all'esposizione a radiazioni

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti stabiliti dalla FCC per l'esposizione alle frequenze radio in ambiente non controllato. Il trasmettitore non deve essere collocato o azionato insieme ad antenne o trasmettitori di qualsiasi genere. Si consiglia di installare e utilizzare questa apparecchiatura in modo tale da rispettare una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e l'utente.

Questa apparecchiatura è conforme alla specifiche della sezione 15 delle normative FCC. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni:

(1) questo dispositivo non deve causare interferenze nocive, e

(2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare alterazioni indesiderate del funzionamento.

Attenzione

Il produttore non è responsabile per qualsiasi interferenza radio o TV provocata da modifiche non autorizzate su questa attrezzatura. Tali modifiche potrebbero invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo dell'attrezzatura.

Dichiarazione per il Canada

Questo dispositivo è conforme alle direttive di Industry Canada RSS-210. L'utilizzo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze nocive, e (2) questo dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare alterazioni indesiderate del funzionamento.

Il dispositivo soddisfa i requisiti di esenzione derivanti dai limiti di valutazione ordinari riportati nella sezione 2.5 dell'RSS 102 ed è conforme alle norme RSS-102 relative all'esposizione alle radiofrequenze, e gli utenti possono ottenere le informazioni dell'autorità canadese sull'esposizione e la conformità dell'RF (Radio Frequency).

Europa—Dichiarazione di conformità UE

L'apparecchio è conforme alla Direttiva 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione.

Questo apparecchio è conforme alle seguenti norme:

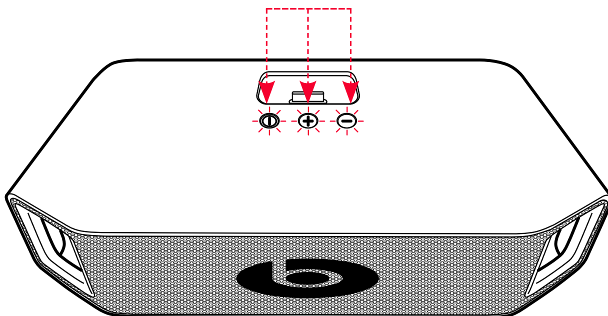
Sicurezza	EN 60065/A12:2011
Salute	EN 62479:2010
EMC	EN 301 489-1 V1.8.1 EN 301 489-17 V2.1.1 EN 55013:2001+ A1:2003+ A2:2006 EN 55020:2007
Radio	EN 300 328 V1.7.1

CE 0168

Registrate i vostri prodotti Beats oggi stesso

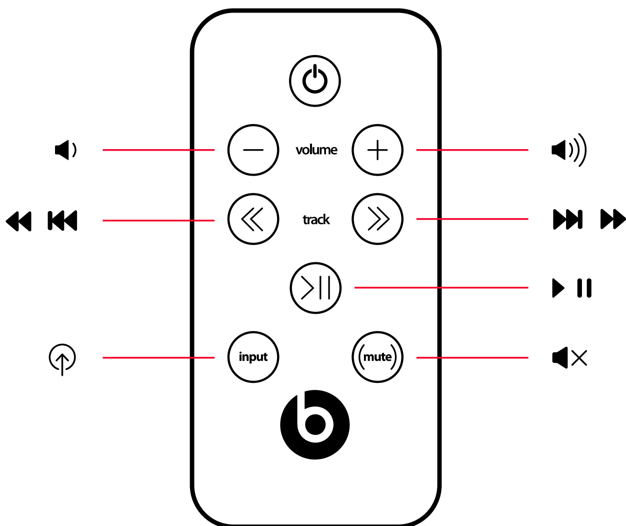
www.beatsbydre.com/register

LED-Anzeigen

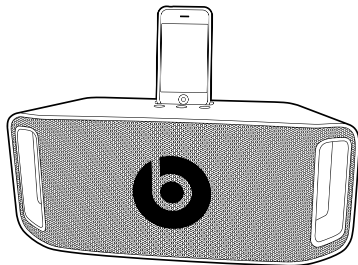


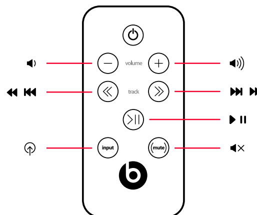
- Leuchtet (kein Blinken): Das Gerät ist eingeschaltet
- Blinken: Der Pairing-Modus wird aktiviert
- Schnelles Blinken: Anpassung der Lautstärke
- Langsames Blinken: Die Batterie ist bald leer
- Blinken (einmalig): Eingangsquelle wird ein-/umgeschaltet

Funktionen der Fernbedienung

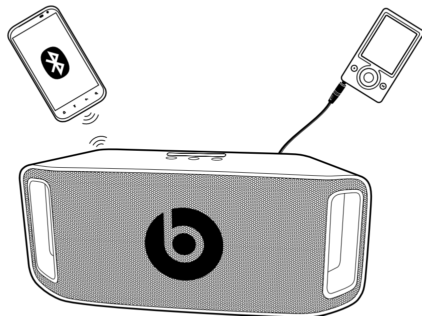


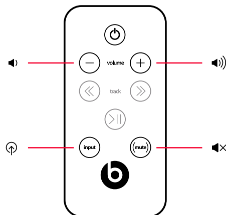
Deutsch





Wenn das Gerät im Dock steckt





Wenn Sie die Audio AUX Buchse / Bluetooth nutzen



Wichtige Sicherheitsinformationen

- Lesen und befolgen Sie diese Anleitung, und bewahren Sie sie auf.
- Beachten Sie alle Warnungen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in Wassernähe.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie die Entlüftungsöffnungen nicht. Bauen Sie das Gerät gemäß den Anleitungen des Herstellers auf.
- Positionieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizlüftern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme abgeben.
- Nehmen Sie unter keinen Umständen Manipulationen am gepolten Stecker vor. Ein gepolter Netzstecker weist zwei ungleich starke Stifte auf. Der stärkere Stift sorgt für Ihre Sicherheit. Sollte Ihr Gerät mit einem Stecker versehen sein, der nicht mit den landesüblichen Steckdosen kompatibel ist, wenden Sie sich an einen Elektriker.

Deutsch

- Achten Sie stets darauf, dass niemand auf das Netzanschlusskabel treten kann und dass es nicht eingeklemmt ist. Dies gilt insbesondere für den Steckerbereich und den Kabelausgang des Geräts.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebenes Zubehör.
- Trennen Sie bei Gewittern oder bei längerer Abwesenheit die Stromversorgung des Geräts.
- Setzen Sie das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser aus, und stellen Sie sicher, dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter, etwa Vasen, darauf gestellt werden.
- Zur vollständigen Trennung des Geräts vom Netz ziehen Sie den Stecker des Stromversorgungskabels von der Netzsteckdose ab.
- Der Netzstecker des Stromversorgungskabels sollte gut erreichbar sein.

Warnung: Batterien (im Gerät oder außerhalb des Geräts) dürfen nicht extremer Hitze – also Sonne, Feuer und dergleichen – ausgesetzt sein.

Lautsprecheranordnung

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, die bestmögliche Leistung mit Ihrer Beatbox zu erzielen.

Ihre Beatbox ist so konzipiert und ausgeführt, dass sie überall großartigen Sound produziert. Da jedoch jeder Ort seine Eigenheiten hat, gibt es Stellen, die die Leistung Ihrer Beatbox optimieren. Es kann schwierig sein, den besten Platz in der Wohnung für die Beatbox zu finden. Es kommt darauf an, die Beatbox so aufzustellen, dass die akustischen Eigenschaften Ihres Zimmers optimal ausgenutzt werden und Sie dadurch den am besten ausbalancierten Sound genießen können.

Der Abstand zu den Seitenwänden, zur Rückwand und den Ecken kann sich deutlich auf den Sound Ihrer Beatbox auswirken. Je näher an einer Wand, am Boden oder an der Decke sich die Beatbox befindet, desto mehr wird der Bass verstärkt. Der stärkste Bass entsteht bei der Platzierung in einer Ecke.

Die Beatbox ist so geformt, dass sie sich perfekt in einer Ecke aufstellen lässt: Das spart Platz und bringt einen satten Bass. Auch der Untergrund, auf dem Sie die Beatbox aufstellen, wirkt sich auf den Sound aus. Um unerwünschte Klangverzerrungen zu vermeiden, sollten Sie die Beatbox auf einer festen Oberfläche aufstellen.

Auch das Verhältnis zwischen Beatbox-Höhe und Hörposition kann sich auf die Klangqualität auswirken. Am besten befindet sich die Beatbox so genau wie möglich auf Ohrhöhe und mindestens einen guten Meter von der Hörposition entfernt.

Wir empfehlen Ihnen, sich Zeit zu nehmen und mit der Aufstellung der Beatbox zu experimentieren. Das ist die beste Methode, um herauszufinden, wie die Beatbox auf die Umgebung reagiert. Suchen Sie in aller Ruhe den richtigen Platz, damit Sie die Klangqualität Ihrer Beatbox bestmöglich genießen können.

Erklärung zu den FCC-Bestimmungen

FCC-ID: COW81000052

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnanlagen. Da dieses Produkt Funkfrequenzenergie erzeugt, verwendet und u. U. ausstrahlt, kann eine Installation und Benutzung entgegen den Anweisungen Störungen im Funkverkehr verursachen. Es kann allerdings nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Störungen auftreten. Erzeugt dieses Gerät schädliche Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Benutzer versuchen, auf eine der folgenden Weisen die Störung zu beheben:

- Ändern der Ausrichtung oder Position der Empfangsantenne
- Erhöhen des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschließen des Geräts und des Empfängers an unterschiedliche Stromkreise
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio- oder Fernsehtechniker um Hilfe.

Erklärung zu den FCC-Bestimmungen zur Strahlenbelastung
Dieses Gerät entspricht den FCC-HF-Strahlenbelastungsgrenzen, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt sind. Das Sendegerät darf nicht in Verbindung mit irgendeiner anderen Antenne oder einem anderen Sendegerät betrieben bzw. in dessen Nähe aufgestellt werden. Halten Sie für die Installation und den Betrieb dieses Geräts einen Mindestabstand von 20 cm zwischen Ihnen und dem Sender ein.

Das Gerät erfüllt die Bestimmungen von Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen:

(1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und

(2) das Gerät muss empfangene Störungen aller Art annehmen, auch wenn diese einen unerwünschten Betrieb bewirken.

Achtung:
Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Rundfunk- oder Fernsehstörungen, die durch eine unbefugte Änderung/Modifikation an diesem Gerät verursacht werden. Eine derartige Modifikation kann die Befugnis des Benutzers zur Verwendung des Geräts aufheben.

Erklärung für Kanada
Dieses Gerät entspricht der Kanadischen Norm RSS-210. Der Betrieb unterliegt folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss empfangene Störungen aller Art annehmen, auch wenn diese einen unerwünschten Betrieb bewirken.

Das Gerät erfüllt die Voraussetzungen für eine Ausnahme von den üblichen Grenzwerten in Abschnitt 2.5 der Belastungsrichtlinie RSS-102. Benutzer können kanadische Informationen zu RF-Exposition und Konformität erhalten.

Europa— EU-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht der Richtlinie 99/5/EG über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen.

Dieses Gerät entspricht den folgenden Standards:

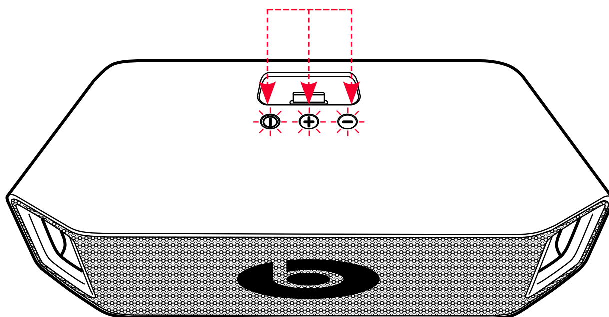
Sicherheit	EN 60065/A12:2011
Gesundheit	EN 62479:2010
EMV	EN 301 489-1 V1.8.1 EN 301 489-17 V2.1.1 EN 55013:2001+ A1:2003+ A2:2006 EN 55020:2007
Funk	EN 300 328 V1.7.1

CE 0168

Melden Sie Ihre Beats noch heute an!

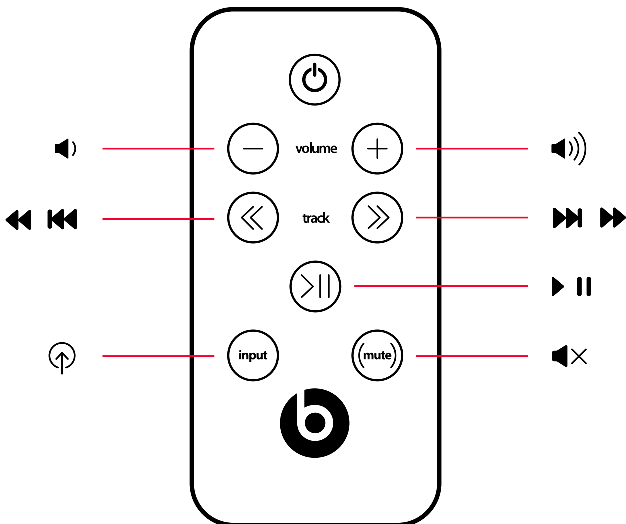
www.beatsbydre.com/register

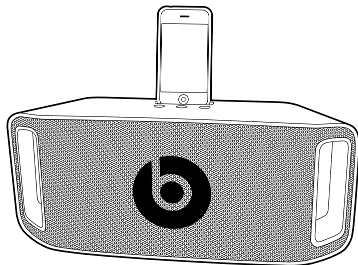
LED-signaallampjes

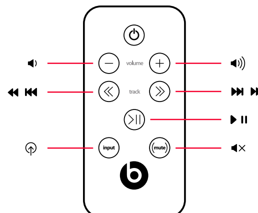


- Stabiel: unit ingeschakeld
- Knipperen: Pairing geïnitieerd
- Snel knipperen: aanpassing geluidssterkte
- Langzaam knipperen: lege batterij
- Knipperen (x1): invoer omschakelen

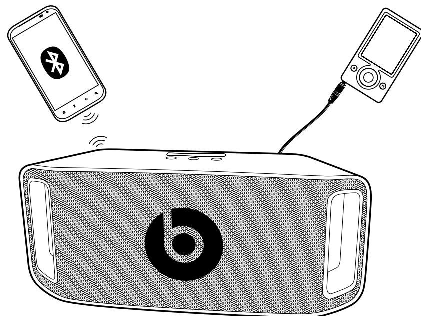
Functies afstandsbediening

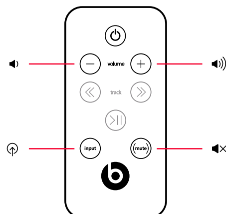






Bij plaatsing van het apparaat in het station





Bij gebruik van de audio aux jack/BT



Belangrijke veiligheidsinformatie

- Lees, volg en bewaar deze instructies.
- Let op alle waarschuwingen.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
- Reinig het alleen met een droge doek.
- Blokkeer geen enkele ventilatieopening. Installeer het volgens de instructies van de fabrikant.
- Plaats het niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingselementen, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte afgeven.
- Omzeil niet het veiligheidsdoel van de gepolariseerde stekker. Een gepolariseerde stekker heeft twee vlakken, waarbij het ene breder is dan het andere. Het bredere vlak is er voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in de uitgang past, neem dan contact op met een elektricien voor vervanging van de verouderde uitgang.

- Bescherm het stroomsnoer, zodat er niet op kan worden getrapt en het niet kan worden doorboord, met name bij de stekkers en op het punt waar het uit het apparaat komt.
- Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt.
- Stel dit apparaat niet bloot aan druppels of spatten en zet geen voorwerpen die met een vloeistof zijn gevuld, zoals vazen, op het apparaat.
- Om dit apparaat volledig te ontkoppelen van het stroomnet haalt u de stroomsnoerstekker uit het stopcontact.
- De kabelstekker van het stroomsnoer blijft gereed voor gebruik.

Waarschuwing: batterijen (accu of ingebouwde batterijen) mogen niet aan overmatige warmte worden blootgesteld, zoals zonneschijn, vuur en dergelijke.

Luidspreker plaatsen

Hier volgen enkele nuttige tips die u helpen de beste prestaties uit uw Beatbox te halen.

Uw Portable Beatbox is ontworpen en geconstrueerd voor het beste geluid, ongeacht waar u deze plaatst. Wanneer u zich echter realiseert dat iedere ruimte anders is, zijn er plaatsen waar uw Beatbox maximaal zal presteren. Het kan een hele uitdaging zijn de beste plek voor uw Beatbox in uw thuisomgeving te vinden. De truc is om uw Beatbox zo neer te zetten dat deze profiteert van de akoestische eigenschappen van uw kamer en u de beste totale geluidbalans biedt.

De afstand tot zij- en achterwanden en hoeken kan van zeer grote invloed zijn op het geluid van uw Beatbox. Hoe dichter de Beatbox bij een muur, vloer of plafond staat, des te meer de bas wordt versterkt. De bas is op maximaal niveau, wanneer deze in een hoek is geplaatst.

Door zijn vorm kunt u de Beatbox prima in een hoek plaatsen. U krijgt dan een fantastische combinatie van ruimtebesparing en een diepe bas. Ook het oppervlak waarop u uw Beatbox plaatst, kan een grote invloed hebben op het geluid. Zorg ervoor dat u uw Beatbox op een massief oppervlak plaatst, zodat u ongewenste vervorming van het geluid vermijdt.

Nederlands

De hoogte van uw Beatbox in verhouding tot de plaats waar u luistert, kan de geluidskwaliteit ook beïnvloeden. Het beste is om uw Beatbox zo veel mogelijk op oorhoogte te plaatsen en ten minste 1,20 m verwijderd van uw luisterplaats. Dan krijgt u de beste prestaties.

Wij adviseren u enige tijd te experimenteren met de plaatsing van uw Beatbox. Uitproberen is de beste manier om te horen hoe de Beatbox op uw omgeving reageert. Neem de tijd om de ideale plaats te vinden. Zo verzekert u zich ervan dat u de beste geluidskwaliteit ervaart die uw Beatbox te bieden heeft.

FCC-verklaring

FCC-ID: COW81000052

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woning. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan schadelijke interferentie voor radioverbindingen veroorzaken indien het apparaat niet is geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie in een bepaalde installatie zal optreden. Als dit apparaat schadelijke interferentie bij radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur in- en uit te schakelen, wordt de gebruiker verzocht de interferentie via één of meerdere van de volgende maatregelen te corrigeren:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact in een ander circuit dan het circuit waarop de ontvanger is aangesloten.
- Neem voor hulp contact op met de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus.

FCC-verklaring over stralingsblootstelling

Deze apparatuur voldoet aan de FCC-limieten voor RF-stralingsblootstelling zoals vastgesteld voor een niet-geregelde omgeving. Het is niet toegestaan de zender gezamenlijk te plaatsen met of te laten samenwerken met een andere antenne of zender. Deze apparatuur dient te worden geïnstalleerd en bediend met een minimumafstand van 20 centimeter tussen de stralende zender en uw lichaam.

Deze apparatuur voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en

(2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie aanvaarden, met inbegrip van interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Pas op

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige interferentie door radio of tv die wordt veroorzaakt door onbevoegde modificaties aan deze apparatuur. Deze modificaties kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

Verklaring Canada

Dit apparaat voldoet aan Industry Canada RSS-210. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie aanvaarden, met inbegrip van interferentie die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Het apparaat is in overeenstemming met de vrijstelling van de normale evaluatielimieten in deel 2.5 van RSS 102 en met RSS-102 RF-blootstelling. Gebruikers kunnen informatie voor Canada over RF-blootstelling en naleving aanvragen.

Europa—EU-verklaring van conformiteit

De apparatuur is in overeenstemming met de Richtlijn Eindapparatuur voor radio- en telecommunicatie 1999/5/EG.

Deze apparatuur voldoet aan de volgende conformiteitsnormen:

Veiligheid	EN 60065/A12:2011
Gezondheid	EN 62479:2010
EMC	EN 301 489-1 V1.8.1 EN 301 489-17 V2.1.1 EN 55013:2001+ A1:2003+ A2:2006 EN 55020:2007
Radio	EN 300 328 V1.7.1

CE 0168

Registreer vandaag nog uw Beats

www.beatsbydre.com/register

www.beatsbydre.com
facebook.com/beatsbydre
twitter: @beatsbydre

Beats Electronics, LLC
1601 Cloverfield Blvd
Suite 5000N
Santa Monica
CA 90404

beats by dr. dre®

771-00021-03-B